



协议编号: ST-CY-S-2024052202A

尊敬的【康辉集团北京国际会议展览有限公司】

我们很高兴得知贵公司选择上海另一瓢餐饮管理有限公司作为 2024 年 5 月 29 日 “亚马逊高管晚宴”的举办地。感谢您的信任。非常荣幸能成为这一重要活动的一部分。餐厅每一个员工都期盼此次活动顺利召开, 并以最饱满的热情, 细致的服务, 全力确保活动的圆满成功。

经过我们的沟通, 现根据您的活动需求拟订所附合同, 请您确认或提出修改意见。

此致

有关: 5 月 29 日 亚马逊高管晚宴 的活动事宜

尊敬的康辉集团北京国际会议展览有限公司:

感谢贵公司选择上海另一瓢餐饮管理有限公司作为<2024 年 5 月 29 日>活动的举办地点: 徐汇区云锦路 683 号西岸凤巢 AI PLAZA 7 楼 HALO 星寰餐厅。根据贵公司的要求, 我们拟定了以下协议书, 希望得到贵公司的确认。

日期	时间	活动	场地	内容	预计人数	保底人数	含税单价 (元)	含税总价 (元)
5月29日	15: 00-18: 00	搭建	多功能厅 和大堂吧	场地费	-	-	60,000	60,000
5月29日	18: 00-21: 00	晚宴		食品	90	90	700	63,000
				酒水	90	90	350	31,500
价税金额（大写金额：壹拾伍万肆仟伍佰元整）							154,500	

费用

我们收取的服务费包括下列项目:

- 包含 5 月 29 日 15: 00-22: 00 场地 (多功能厅和大堂吧) 使用费;
- 此费用涵盖 4 小时数字媒体技术支持 (餐厅方不提供活动现场主控工作, 只协助设备现场调试和熟悉场地) 的工作, 如超出则需要按照 500/小时进行计费;
- 含 90 人以内的晚宴餐饮费, 如就餐人数超出 90 之外的人数, 按照 1050 元/人 进行额外计费; 酒水及菜单明细参见合同附件。
- 但不包括: 因本次活动需要额外租赁或者购买的桌椅、布草租赁费用; 活动花艺费用; 商场停车费用; 固定家具搬运而产生的费用; 活动所用相关宣传物资耗材费用 (例如: 菜单、名牌、导视系统); 非餐厅常规餐具租赁费用; 顾问厨师以及助理所产生的劳务, 衣食住行等相关的费用; 因顾问厨师特殊要求而产生的特定外带半加工或加工食品等将不在此次报价系统内; 前述除外费用双方需要在活动开始前商议确定。



最大容纳人数

多功能厅最多可容纳 120 人，其他包间等最多可容纳 30 人，全部场地总计最多可容纳 150 人。出于安全性和符合当地法规考虑，我们很抱歉不能允许出席人数超过这一数字。

超时收费

如会议超过既定时间，餐厅将视场地大小加收相应超时费用。但是否可以延长由餐厅视场地出租情况而定。

食物与饮料

未经餐厅同意，贵公司不得自带食物或饮料供宴会使用，否则餐厅有权收取额外费用。贵公司自带食物或饮料的，餐厅无需对任何不良反应或食品安全问题承担责任。

指示牌

不得在构成餐厅表面一部分的任何墙壁、门或表面上钉、拧或固定任何东西。餐厅允许使用自立式标志，标志的位置选择必须经餐厅事先批准。任何东西均不得阻碍紧急出口、消防安全设备和商场走廊。

背景布置/装饰

如需餐厅提供场地布置、装饰方案的，具体的场地布置、装饰方案及费用有待与贵公司进一步的商讨。

如贵公司决定自行安排，需将布置方案的设计草图以及使用材料等提前交由餐厅予以确认，餐厅应在收到后的【3】日内确认或提出修改意见，贵公司应在实施布置方案前取得餐厅的书面确认。

活动取消

如果贵公司更换或取消本次活动，需书面通知餐厅并向餐厅支付下述更换费或取消费（包括 6% 税率增值税税费和服务费）（不可抗力情况除外）：

活动日前10天内	总消费额的 <u>50</u> % = 人民币 <u>77,250 元</u>
活动日前5天内	总消费额的 <u>100</u> % = 人民币 <u>154,500 元</u>

付款

付款到期日	付款金额
2024 年 05 月【24】日	支付人民币 154,500 元
2024 年 05 月【29】日	如活动期间产生的额外的费用，需在 2024 年 5 月 29 日一次性支付给餐厅。逾期未结费用，且在收到餐厅书面催告后的 10 个工作日内仍未支付的，将按 1% 日利率自应付未付之日起收取逾期利息。

请贵公司将款项汇入到以下帐户：

公司名称：上海另一瓢餐饮管理有限公司



开户行 : 招商银行上海分行营业部
银行账号: : 121945829310701
地址及电话 : 上海市徐汇区云锦路 683 号 7 楼 001B / 021-54180051
纳税识别号 : 91310104MA7L2JLX5D

请贵公司提供发票相关信息:

名 称: 康辉集团北京国际会议展览有限公司
纳税人识别号: 91110105597678665R

发票开具

消费结束后, 餐厅将分别按照场地及人员服务费结算金额开具发票类型为【增值税专用发票】*会展服务*会展服务费发票; 餐厅晚餐食品和酒水的消费结算金额开具发票类型为【增值税普通发票】*餐饮服务*餐饮费发票; 发票备注栏默认备注订单号。

预定保留

如果餐厅未在上列日期前收到要求的预付款, 场地预留可能在餐厅事先通知的情况下被取消。取消后, 原预留只能在收到付款并且场地可用的范围内恢复。

如果贵公司无法根据合同约定支付任何费用或者执行任何合同条款, 餐厅有权解除合同, 并收取保底总消费额的 30%作为违约金。

如果餐厅确认无法根据合同约定场地、时间提供服务, 贵公司有权解除合同且无需因此承担任何责任, 餐厅应退还贵公司已支付的预付款, 并额外支付保底总消费额的 30%作为违约金。

价格保密

除非征得餐厅事先正式书面授权, 否则所有价格都不能在互联网或其他任何渠道上发布或直接间接地向外界透露。

活动申报

活动开始前, 贵公司需根据法律法规的要求和/或有关机构的规定进行活动的申报并获得批准(如需)。如公司未在活动开始前完成申报或未获得举办活动的批准, 则餐厅可单方面取消活动, 且餐厅还有权没收预付款。

不可抗力

任何一方在履行协议中, 因天灾、战争、政府条例、国内动荡局势、火灾、罢工、宗教活动, 因疫情防控, 国家、政府强制停止活动, 或者其他签约双方不能预见、不能避免并不能克服的不可抗力事件或原因, 影响协议条款正常履行, 或活动的举行, 或致使必要的协助成为不可能时, 协议可以被修改或终止, 如双方无法就修改达成一致的, 任何一方有权书面通知另一方解除本协议且无需因此承担任何责任, 餐厅应向贵公司返还贵公司已支付的全部费用。

赔偿



一方在此应赔偿并保证另一方或任何第三方免于由于其或其授权代表、雇员、代理人、承包方、成员或参加者，在本协议有效期及履行职务过程中的疏忽或不当的行为所导致的已实际发生或潜在的索偿或法律措施而引起的任何实际损失、责任、费用或损害。

争议解决

如果双方之间发生因本合同或与本合同有关的任何争议，包括有关本合同的违约、终止或效力的争议，双方应首先通过友好协商解决争议。如果争议在任何一方提议进行协商之后的三十（30）日内未能通过友好协商得到解决，合同任何一方均有权向餐厅所在地人民法院起诉。

餐厅同意暂时保留会议所需的场地，若餐厅在<2024年5月24日>前未收到本合约确认回传或未在规定时间内收到任一笔预付款时，餐厅有权将该场地让出。此协议书所约定的条款与条件和附上的餐厅基本信息经双方签名后将是最终协议。若发生任何更改需经贵公司与餐厅双方同意，并以书面形式作记录。

衷心感谢贵公司对上海另一瓢餐饮管理有限公司的支持并预祝合作成功！

康辉集团北京国际会议展览有限公司及上海另一瓢餐饮管理有限公司均同意并接受此协议

上海另一瓢餐饮管理有限公司
<公司盖章>
日期：<2024.5.22>

<康辉集团北京国际会议展览有限公司>
<公司盖章>
日期：<2024.5.22>



合同附件

广告宣传

除非事先征得餐厅正式的书面授权，否则贵公司不得将**上海另一瓢餐饮管理有限公司**的名称、商标、标识，用于广告和宣传的素材。同等的条件下，餐厅亦不得将贵公司的名称、商标、标识用作广告和宣传的素材。

损坏

在合同有效期内，由于贵公司的原因，或者贵公司指定的承包商，对餐厅财产造成任何实际损失的，应由贵公司承担全部赔偿责任。

装饰

除非事先征得餐厅同意，否则餐厅有权拒绝由贵公司或贵公司承包商擅自在餐厅内、外张贴任何横幅、背景牌和指示牌。

仓储

贵公司如需将有关会议所需材料、设备及装饰品等（简称“存放物品”）带入餐厅，须至少提前三天通知餐厅，并告知餐厅需存放物品体积大小等相关资料，并保证不存放任何易燃易爆、易腐蚀、有刺激性气味或具有相同相似性质的物品。餐厅将根据活动当日具体情况，尽力与贵公司配合相关仓储事宜，但餐厅不承担存放物品的保管之责。存放物品存在的任何风险，由贵公司自行承担，法律另有规定的除外。

餐厅提供保险箱供贵公司存放贵重物品和/或现金。如贵公司拒绝使用保险箱，应自行妥善保管贵重物品或和现金的安全，若有遗失，与餐厅无涉。

若会议/活动结束后 7 天，存放物品仍然没有被领运，视为贵公司已放弃存放物品的所有权，餐厅有权但无义务对存放物品进行任何处置，因此产生的费用餐厅有权向贵公司追讨。

由于在餐厅内存放的物品导致餐厅或第三方人身或财产遭受破坏或损失的，由贵公司承担全部赔偿责任。

火灾/安全规则

为了确保餐厅客人的安全，餐厅要求贵公司及贵公司承包商遵守餐厅规定，在任何情况下，不得阻塞或占用餐厅消防通道。

如贵公司需在活动场地内使用任何易燃易爆品（无论数量多少），都必须在征得餐厅事先同意后方可使用，但餐厅的该等同意无论如何都不应减轻或免除贵公司因使用易燃易爆品所造成的任何损害的赔偿。



保险

贵公司必须对会议/活动期间需带入会议场地使用的物品、设备、财物等单独购买保险。在会议/活动期间，任何情况下以上物品、设备、财物的破坏和损失，餐厅不承担任何责任。

安全保卫

餐厅将提供正常的安全保卫以确保会议/活动的正常进行。若贵公司需要安排额外的安全保卫确保贵公司会议的安全，应在事先征得餐厅同意后由贵公司自行安排并承担全部费用，会议之前或之后的安全保证由贵公司自行承担。

若贵公司需要武装人员参与安全保卫，则须自行向当地政府申请并获得批准，因此产生的全部费用由贵公司自行承担。同时贵公司应提前通知餐厅，餐厅可提供必要的配合与协助。

音响效果

会议活动期间，若有任何专业的视觉和听觉设备的使用，应在正式活动开始前，至少 10 天通知餐厅。若音响设备的使用，在预演时或会议/活动期间，会对餐厅其他会议/活动或客人产生噪音干扰，餐厅有权拒绝或禁止该等音响设备的使用。



合同附件-菜单

- 若因食材短缺等客观原因需要更换菜品的，双方另行协商确认。
- 食品：

自助餐菜单 700 元/位

冷菜

Cold selection

鲜带绿芦笋色拉

Poached scallop with asparagus salad

牛肉色拉配辣菠萝沙沙

Roasted beef salad with spicy pineapple salsa

色拉米，库巴火腿，帕尔马火腿及配料

Assorted Italian Air-Dried Meat, Salami, Coppa Ham and Parma with Condiments

烟熏三文鱼

Homemade smoked salmon with condiments

红菜头芝麻菜色拉

Red beetroot rocket leaf salad

西班牙橄榄油煎大虾

Oliver oil slow cook prawns

黄油煎低温鸡胸肉

Poached chicken, butter fried

自制烤培根&蜂蜜（自制五花肉卷）

Homemade bacon&honey

蔬菜色拉吧

Salad Bar



混合生菜

Mixed greens

球生菜, 红叶生菜, 九芽生菜, 奶油生菜, 火箭菜

Iceberg, Lollo Rosso, Frisee, Oak leaves, Arugula

红洋葱, 胡萝卜, 樱桃番茄, 黄瓜片, 芹菜丝, 小红萝卜片和玉米粒

Red onion, sliced carrot, cherry tomatoes, sliced cucumber

Sliced celery, red kidney bean and sweet corn

配料

Condiments

配料: 青, 黑橄榄, 鸡尾洋葱, 酸黄瓜

Black and green olives, cocktail onion, gherkins

调味汁

Dressing

配沙拉汁: 千岛汁、法汁、意大利黑醋

Served with thousand island, French dressings,

Balsamic vinaigrette

汤档

Soup

奶油海鲜汤

Creamy seafood soup

竹笙松茸鸡汤

Chicken soup with bamboo fungus and matsutake

各式新鲜烘烤面包

Selection of home-baked breads and rolls

切肉台

Carving

烤肉眼牛排配红酒汁



Roasted rib eye steak with red wine sauce

鸭腿配蜂蜜芥末烧汁

Roasted san huang chicken leg with honey mustard sauce

西式热菜

Western Hot Selection

红酒焖牛肉

Beef stewed, potato, carrot, celery in red wine sauce

味噌比目鱼

Flatfish with miso sauce

意大利番茄肉酱面

Spaghetti in tomato meat sauce

清炒芥兰

Green vegetable with bacon

川汁炒海虾仁

Fried shrimp with chili sauce

泰式香茅咖喱蟹

Thai curry sea crab

清炒时令蔬

Sautéed seasonal vegetable

扬州炒饭

Yangzhou fried rice

甜点

Dessert

精选西式甜点（甜品手工自制）

Selection of five desserts

芝士蛋糕，提拉米苏，焦糖布丁，酸奶奶冻



时令水果盘

Selection of sliced seasonal fruits

冰淇淋配饼干、奶油及配料

Ice cream selection whit cookies, Chantilly and garnish

- 酒水：含 1 款气泡酒、1 款红酒、3 种类型的鸡尾酒、1 种啤酒、2 种果汁和 2 种软饮期间畅饮

